TOORX

FITNESS IN MOTION

BEDIENUNGSANLEITUNG



ROWER COMPACT

Code: GRLDTOORXRWCMP

Revision: 01

Ausgabe: 01/13

CE

Übersetzung der Originalanleitung (Original in italienischer Sprache). Lesen Sie die Anleitung sehr aufmerksam und bewahren Sie sie stets griffbereit in der Nähe des Produkts auf.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SICHERHEITSHINWEISE.....S. 3
1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER UND UNZULÄSSIGER GEBRAUCH - KONVENTIONEN.....S. 4
1.2 AUFKLEBER AM PRODUKT.....S. 5
1.3 TECHNISCHE DATEN.....S. 6

2.0 AUFSTELLORT DES PRODUKTS.....S. 7
2.1 AUSPACKEN – PACKUNGSINHALT.....S. 8
2.2 MONTAGE DES PRODUKTS.....S. 9

3.0 TRAININGSPROGRAMM .....S. 12
3.1 PRAKTISCHE HINWEISE UND TIPPS ZUR BENUTZUNG .....S. 13
3.2 COMPUTERFUNKTIONEN .....S. 14
3.3 RUHEPOSITION .....S. 15

4.0 Wartung .....S. 16

- REINIGUNG DES GERÄTS .....S. 16
- BATTERIEWECHSEL .....S. 16

5.0 AUSSERBETRIEBNAHME - ENTSORGUNG.....S. 17

6.0 ERSATZTEILKATALOG - ERSATZTEILBESTELLUNG .....S. 17
6.1 EXPLOSIONSZEICHNUNG .....S. 18
6.2 ERSATZTEILLISTE .....S. 19

7.0 GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG.....S. 20

1.0 SICHERHEITSHINWEISE

ZULÄSSIGES VERHALTEN

• Vor Montage und Benutzung diese Bedienungsanleitung und alle beiliegenden Anleitungsblätter sorgfältig lesen.

• Das Gerät nur in Innenräumen im häuslichen Bereich verwenden. Benutzung und Warnhinweise müssen allen Familienmitgliedern und Freunden erklärt werden, denen die Benutzung des Geräts erlaubt wird.

• Verwenden Sie das Gerät nur auf ebenem Untergrund und decken Sie Boden oder Teppich unter dem Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.

• Sicherstellen, dass jeder Benutzer die Anweisungen verstanden hat; die ersten Trainingseinheiten beaufsichtigen. Die Bedienungsanleitung immer griffbereit beim Gerät aufbewahren.

• Stellen Sie sicher, dass das Gerät nur von Personen über 16 Jahren benutzt wird, die sich in guter körperlicher Verfassung befinden.

• Tragen Sie stets geeignete Sportkleidung, die die Bewegungsfreiheit nicht einschränkt. Tragen Sie stets geeignete Sportschuhe.

• Halten Sie beim Zusammenklappen des Geräts Kinder fern bzw. achten Sie darauf, dass sie nicht mit den Händen an die Klappteile geraten.

• Treten während der Benutzung Schwindel, Brustschmerzen oder Atemnot auf, das Training sofort abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

• Regelmäßig den festen Sitz aller Schrauben und Bolzen sowie den einwandfreien Zustand aller Geräteteile prüfen.

UNZULÄSSIGES VERHALTEN

• Stellen Sie das Gerät NICHT in Fitnessstudios oder in gewerblich bzw. zur Vermietung genutzten Räumen auf; es ist nicht für die intensive gewerbliche Nutzung oder für Rehabilitationszwecke ausgelegt.

• Stellen Sie KEINE Gläser oder Flaschen mit Getränken neben oder auf das Gerät.

• Display und Kunststoffteile des Geräts NICHT mit spitzen Gegenständen, Bürsten, Scheuerschwämmen oder aggressiven Chemikalien beschädigen.

• Bauen Sie KEINE Teile des Geräts ab, außer wenn dieser Vorgang in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

• Stellen Sie das Gerät NICHT in Kellern, auf Terrassen oder in feuchten Räumen auf und setzen Sie es keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus.

• Kinder und Haustiere NICHT in die Nähe des Geräts lassen. Das Gerät sollte in einem eigenen Raum mit Tür aufgestellt werden, der Unbefugten den Zugang verwehrt. • Das Gerät NIE benutzen, wenn es beschädigt oder nicht einwandfrei ist. Bei Defekt und/oder Fehlfunktion keine eigenen Eingriffe vornehmen. Reparaturen nur von einem Fachkundendienst ausführen lassen.

• Tragen Sie KEINE Kleidung aus Kunstfaser oder Wollmischgewebe, die das Schwitzen behindert. Ungeeignete Kleidung kann zu hygienischen Problemen und zu elektrostatischen Aufladungen führen.

1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH, GEGENANZEIGEN, ZEICHENERKLÄRUNG

Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt ist für die private Nutzung im häuslichen Bereich ausgelegt und zertifiziert. Es ist ein Sportgerät für das Rudertraining („Rowing“) und simuliert die Ruderbewegung mit ihren vier Phasen: Einsatz, Durchzug, Endzug und Freilauf. Beim Rudern werden Arme, Beine und Rumpf gleichzeitig beansprucht. Mit diesem Gerät können Sie zu Hause trainieren – auch bei schlechtem Wetter oder wenn Sie keine Zeit haben, Rad zu fahren oder ins Fitnessstudio zu gehen. Alle Anweisungen und Warnhinweise dieser Anleitung müssen befolgt werden, um sicher zu trainieren. Intensive und lange Belastungen erfordern eine gute körperliche Verfassung; beachten Sie daher die nachfolgend aufgeführten Gegenanzeigen.

Die Benutzung des Produkts ist in folgenden Fällen untersagt:

• Benutzer unter 16 Jahren; • Benutzer, deren Gewicht die auf dem Typenschild und in den technischen Daten angegebene Grenze überschreitet; • schwangere Benutzerinnen; • Benutzer mit Diabetes; • Benutzer mit Erkrankungen von Herz, Lunge oder Nieren.

Die Herstellergarantie erlischt in folgenden Fällen (gesetzliche Rechte bleiben unberührt):

• nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch abweichend von der Bedienungsanleitung; • Nichteinhaltung der Wartungsintervalle und -vorgaben; • Eingriffe am Produkt; • Verwendung nicht originaler Ersatzteile; • Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise auf Piktogrammen und in der Bedienungsanleitung.

Diese Anleitung enthält alle Informationen für Aufstellung, Wartung und korrekte Benutzung des Geräts. Der Benutzer sowie alle Freunde und Familienmitglieder, die das Produkt benutzen, sind verpflichtet, die Informationen dieser Anleitung sorgfältig zu lesen, um eine sichere Aufstellung und korrekte Benutzung zu gewährleisten.

Die Beachtung der Hinweise in dieser Anleitung dient Ihrer persönlichen Sicherheit und der Lebensdauer des Produkts. Sicherheitshinweise und wichtige Textstellen sind fett hervorgehoben und mit den nachfolgend erläuterten Symbolen gekennzeichnet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Informationen weisen auf GEFAHR hin. Seien Sie besonders aufmerksam, um Verletzungen zu vermeiden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Informationen weisen auf VORSICHT hin. Seien Sie besonders aufmerksam, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

HINWEIS:
Die Zeichnungen in dieser Anleitung dienen der Vereinfachung und Veranschaulichung. Da die Produkte laufend weiterentwickelt werden, können einzelne Zeichnungen vom gekauften Produkt abweichen; dies betrifft nur das Aussehen, die Sicherheitsinformationen bleiben gültig. Der Hersteller entwickelt seine Produkte laufend weiter und kann optische Änderungen ohne Vorankündigung vornehmen.

1.2 AUFKLEBER AM PRODUKT

1) Das Typenschild des Produkts enthält die Anschrift des Händlers, die wichtigsten technischen Daten und die Seriennummer.

2) Symbol: Vor jeder Montage und jeder Wartung des Produkts muss die Bedienungsanleitung gelesen werden.

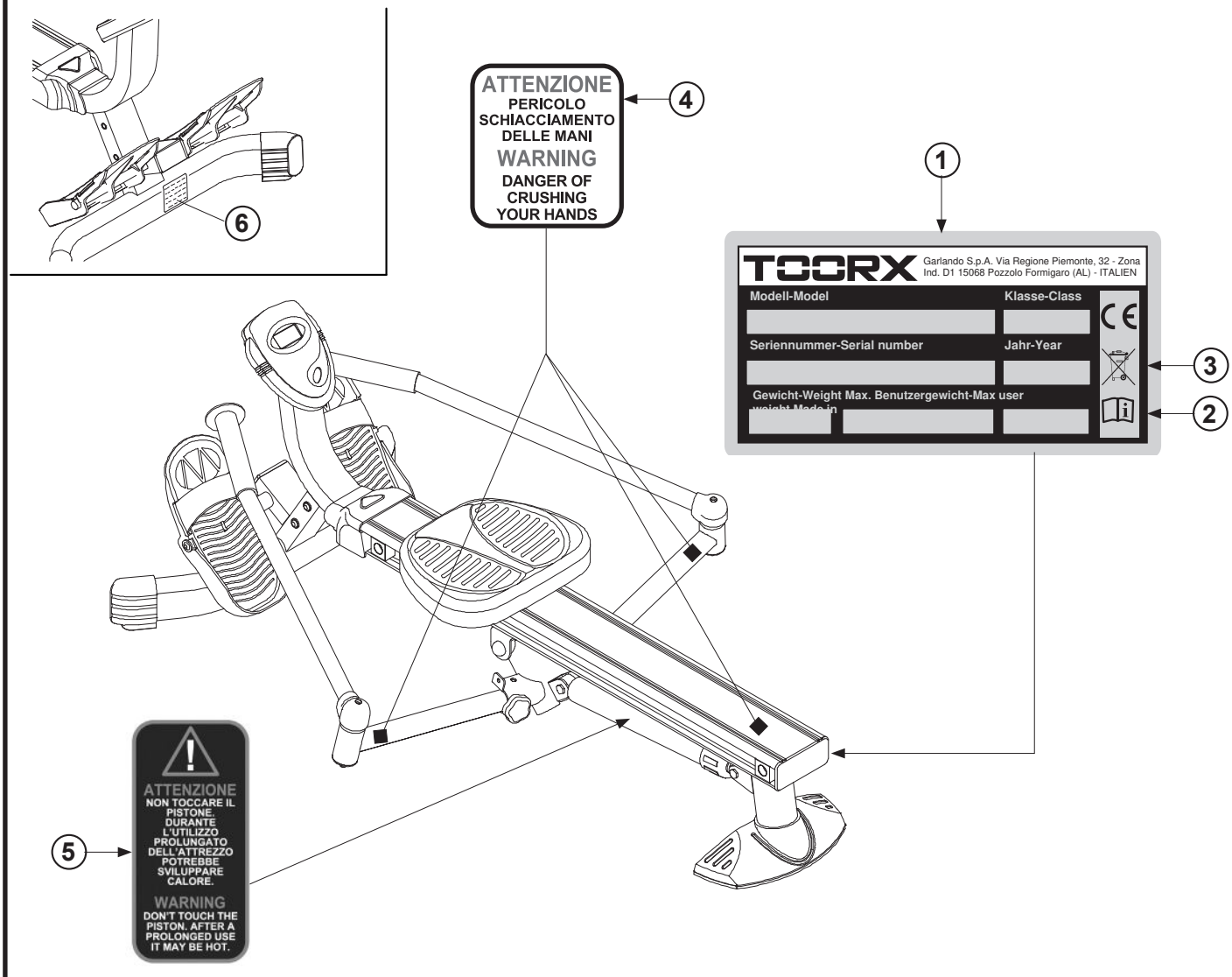
3) Symbole zur Konformität des Produkts mit den EU-Richtlinien über die Behandlung und Entsorgung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

4) Warnschild: Quetschgefahr für die Finger zwischen Zughebeln und Auslegerarmen beim Zusammenklappen des Rahmens in die Ruheposition.

5) Sicherheitshinweis: Verbrennungsgefahr durch Erhitzung des Zylinders während der Benutzung.

6) Sicherheitsvorschriften für die Benutzung des Produkts.

Das Typenschild darf nicht entfernt oder verändert werden. Bei Ersatzteilbestellungen sind stets die Modellbezeichnung und die Seriennummer anzugeben.



1.3 TECHNISCHE DATEN

RUDERWIDERSTAND	über Hydraulikzylinder
EINSTELLUNG RUDERWIDERSTAND	über Einstellring an den Zylindern, 12 Stufen
COMPUTERANZEIGEN	Ruderschläge pro Minute, Ruderschläge gesamt, Kalorien, Zeit, Scan
SITZ	auf Rollen in Aluminium-Laufschiene
MAX. MASSE (LxBxH)	1250 x 500 x 910 mm
NETTOGEWICHT	15 kg
BRUTTOGEWICHT	17 kg
MAX. BENUTZERGEWICHT	110 kg
KONFORMITÄT	EMV-Richtlinie (2004/108/EG) - RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG) - Normen EN 957-1/7 Klasse HC
STROMVERSORGUNG COMPUTER	2 Alkaline-Batterien 1,5 V DC, Typ Mignon (Größe AA)

2.0 AUFSTELLRAUM DES PRODUKTS

ANFORDERUNGEN AN DEN RAUM: • Der Raum für Aufstellung und Aufbewahrung des Geräts muss: - ein Wohnraum sein, - überdacht und ausreichend groß sein, - über geeignete künstliche und natürliche Beleuchtung verfügen, - ein oder mehrere Fenster zur Belüftung haben, - eine Betriebstemperatur zwischen 5 °C und 32 °C aufweisen, - eine relative Luftfeuchtigkeit zwischen 20 % und 90 % aufweisen. Das Gerät darf NICHT im Freien, in feuchten Räumen oder in salzhaltiger Luft aufgestellt werden.

BESCHAFFENHEIT DES BODENS: • Der Boden für die Aufstellung des Produkts muss: - vollkommen eben sein, - eine dem Gewicht des Produkts angemessene Tragfähigkeit haben. Empfindliche Böden (z. B. Teppichboden oder Parkett) an den Auflagepunkten mit einer Gummimatte oder Filzstücken schützen.

ANFORDERUNGEN AN DEN AUFSTELLRAUM: • Der Bereich des Raums, in dem das Produkt steht, darf nicht der Sonne ausgesetzt sein; bei großen Fensterflächen einen blickdichten Vorhang anbringen. Das Produkt außerdem von Klima- und Heizungsanlagen fernhalten, damit Sie beim Training nicht im Luftzug stehen.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN: • Das Produkt muss in einem abschließbaren Raum aufgestellt werden, damit Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

2.1 AUSPACKEN – INHALT DER VERPACKUNG

Die Verpackung besteht aus einem Karton, der mit Metallklammern und Umreifungsbändern verschlossen ist.

Bei großen und schweren Verpackungen den Karton mit Hilfe weiterer Personen anheben und tragen.

Beim Abstellen des Kartons die Kennzeichnung „Oben“ (aufgedruckter Pfeil) beachten. Zum Öffnen die Umreifungsbänder mit einer Schere durchschneiden und die Metallklammern mit einer Zange entfernen.

ACHTUNG

Beschädigen Sie die Originalverpackung nicht und bewahren Sie sie nach Möglichkeit auf, falls das Produkt Mängel aufweist und eine Reparatur oder ein Austausch erforderlich wird.

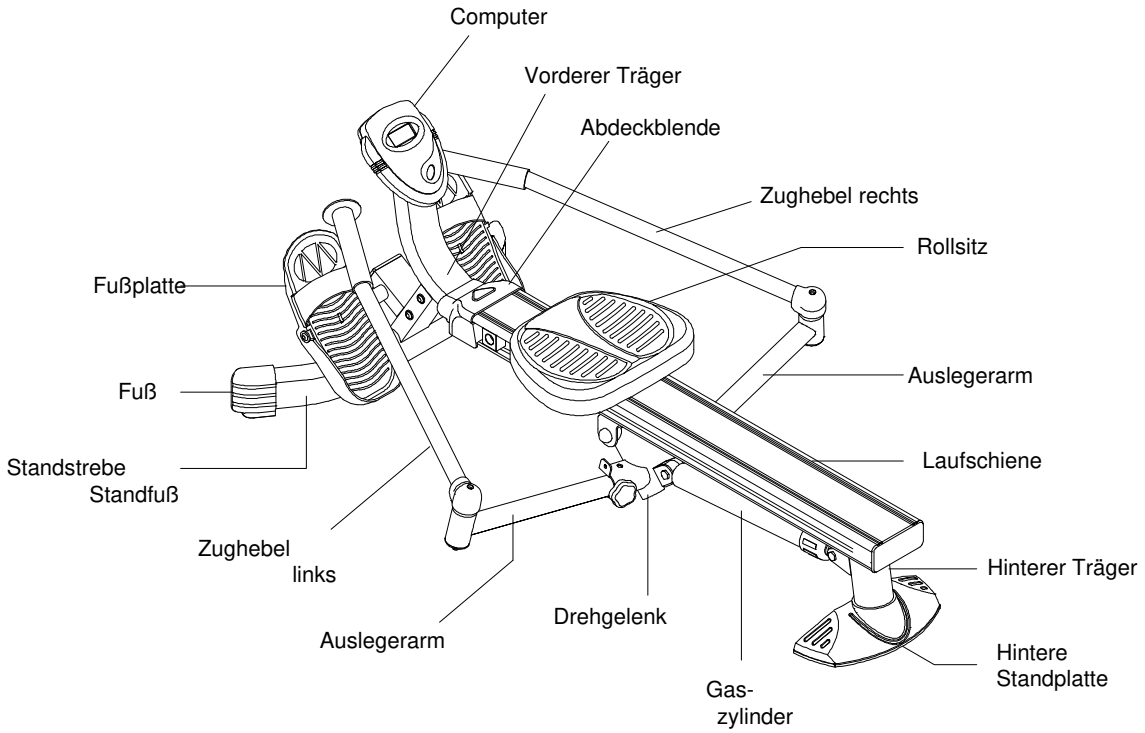
GEFAHR

Die Verpackung unterliegt der Verordnung (EU) 2025/40; beachten Sie bei der Entsorgung die örtlichen Vorschriften zur Verwertung und zum Recycling.

Verpackungsteile (Karton und Beutel) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie eine Gefahrenquelle darstellen können.

Prüfen Sie nach dem Auspacken das Produkt auf Transportschäden und kontrollieren Sie, ob alle abgebildeten Teile vorhanden sind.

Die Abbildung zeigt die Bezeichnungen der in der Verpackung enthaltenen Hauptteile, bereit zur Montage.




Innensechskantschlüssel M6 + Schraubendreher


Innensechskantschlüssel M6 + Schraubendreher


Gabelschlüssel SW 13

2.2 MONTAGE DES PRODUKTS

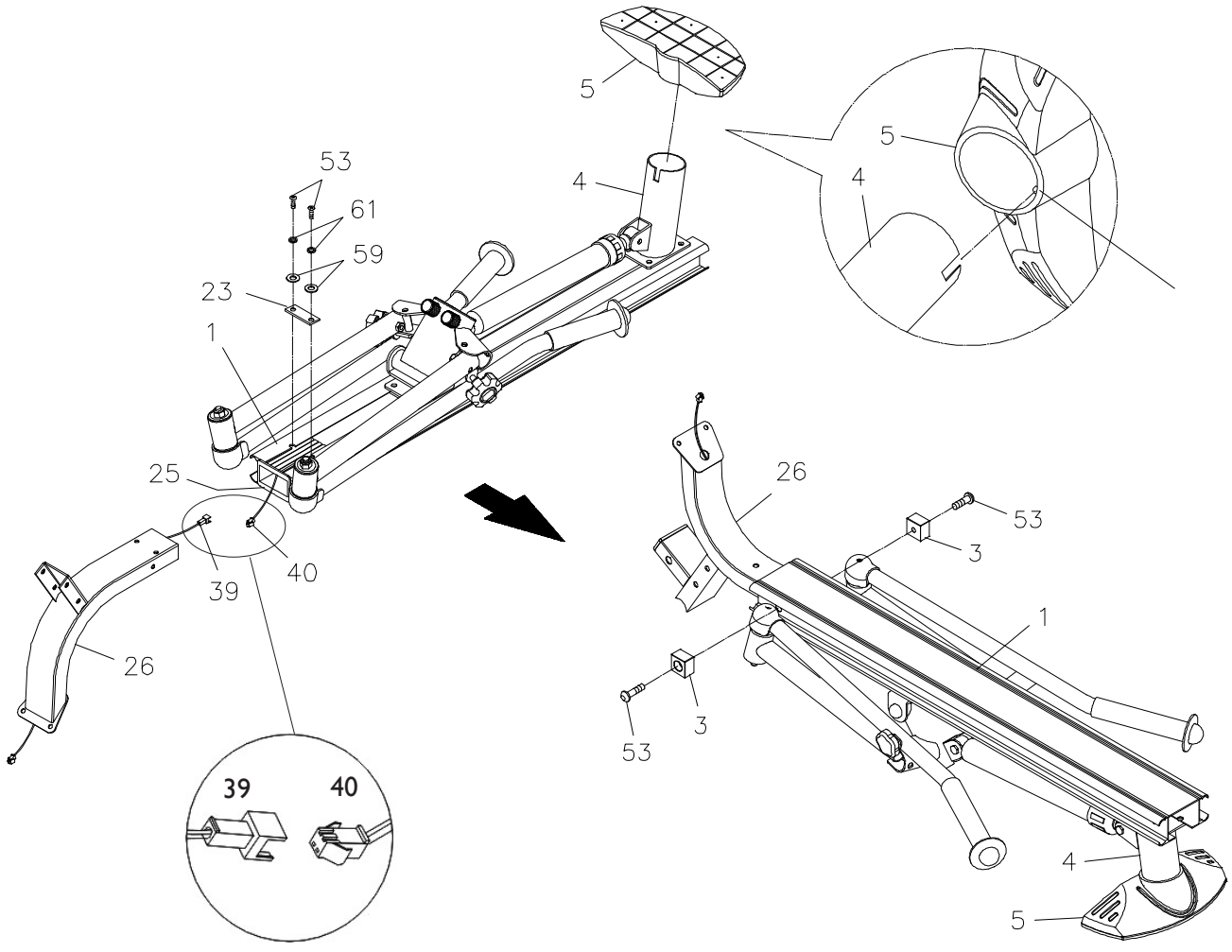
Nach dem Öffnen der Originalverpackung am Aufstellort einen möbelfreien Bereich für die Montage schaffen, dann den gesamten Inhalt der Verpackung herausnehmen und montagebereit auf dem Boden auslegen.

• Den Gerätekörper 1 anheben und so auf den Boden legen, dass die Aluminiumschiene aufliegt (Karton oder ein Tuch zwischen Schiene und Boden legen, damit beide nicht beschädigt werden).

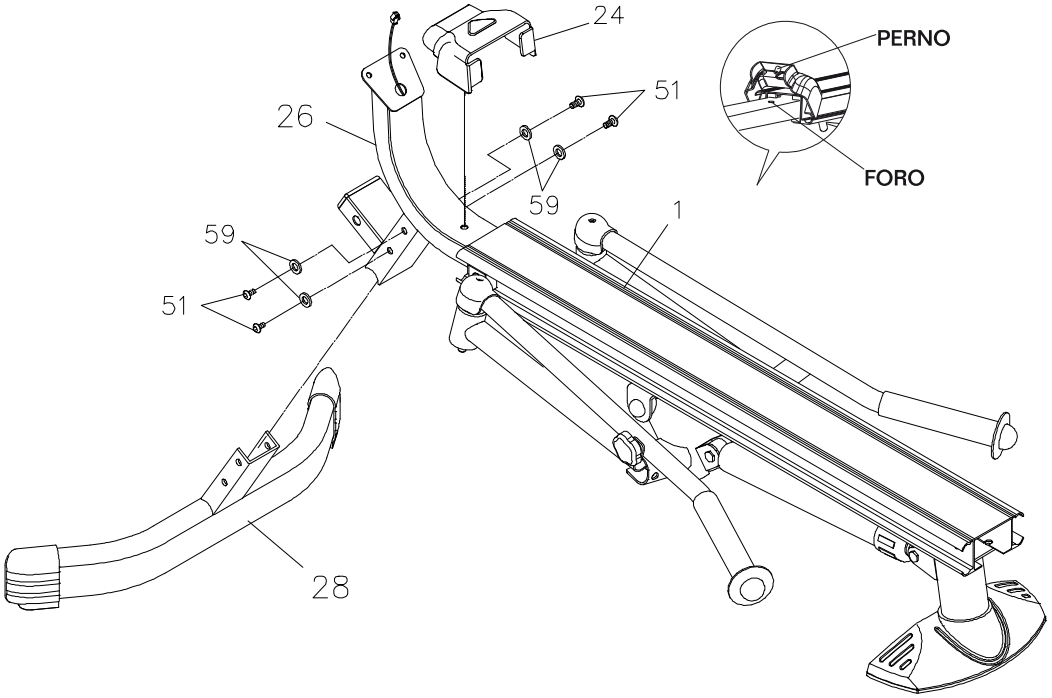
• Die hintere Standplatte 5 auf das hintere Trägerrohr 4 ausrichten und in der abgebildeten Einbaurichtung bis zum Anschlag aufschieben; die Richtung ist durch die Nut am hinteren Trägerrohr vorgegeben.

• Den vorderen Träger 26 an die Aufnahme vorne am Rahmen heranführen. Den Stecker des Verlängerungskabels 39 mit dem Stecker des Ruderschlagsensors 40 verbinden, dann den vorderen Träger 26 durch die Muffe 25 in die Aluminiumschiene schieben. Den vorderen Träger mit zwei Bolzen 23 [M8x1,25x25 mm] durch die Platte 23 befestigen; dabei zwei Federringe 61 [M8] und zwei Unterlegscheiben 59 [M8] in der abgebildeten Reihenfolge einlegen.

• Das Gerät in Arbeitsposition drehen, sodass die hintere Standplatte auf dem Boden steht. Am vorderen Ende der Aluminiumschiene zwei Sitzanschlagpuffer 3 mit zwei Bolzen 53 [M8x1,25x25 mm] befestigen.

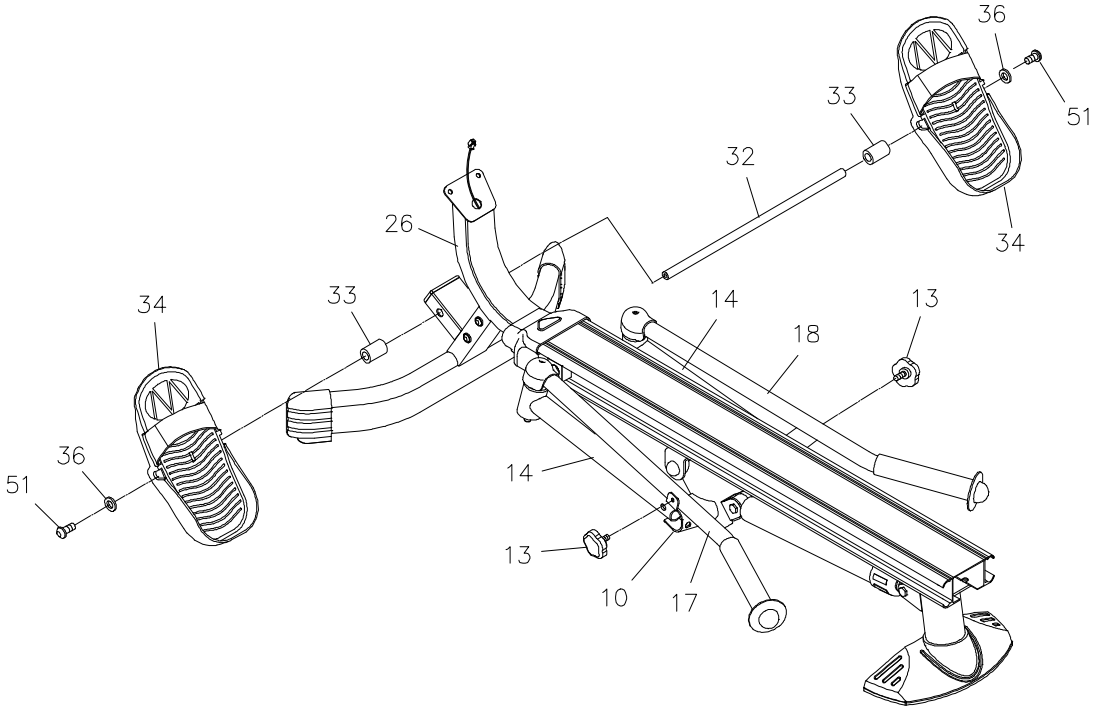


• Den Halter der vorderen Standstrebe 28 auf das Trägerrohr 26 stecken und seitlich mit vier Schrauben 51 [M8x1,25x15 mm] und vier Unterlegscheiben 59 [M8] befestigen. Die Abdeckblende 24 zwischen Trägerrohr 26 und vorderem Ende der Aluminiumschiene 1 einhängen.



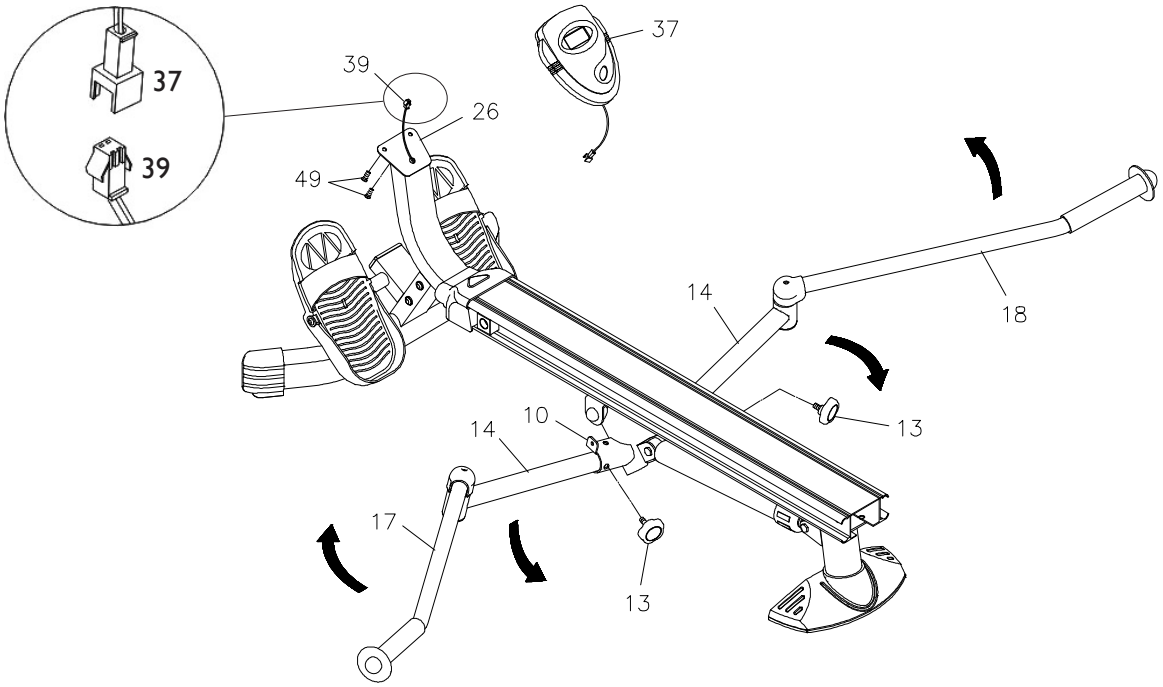
• Die Fußstützenachse 32 in das Trägerrohr 26 schieben, dann auf die Achsenden die zylindrischen Distanzstücke 33 und die Fußstützen 34 stecken. Die Achsenden mit zwei Schrauben 51 [M8x1,25x15 mm] mit Unterlegscheiben 36 [M8] verspannen. Hinweis: Zum Festziehen der beiden Schrauben 51 an den Enden der Achse 32 beide Innensechskantschlüssel M6 verwenden und beide Schrauben gleichzeitig in entgegengesetzter Richtung anziehen.

• Die beiden Drehknöpfe 13 lösen, die den linken 17 und rechten Zughebel 18 sichern, dann die Zuggriffe öffnen, indem Sie an den Auslegerarmen 14 ziehen.



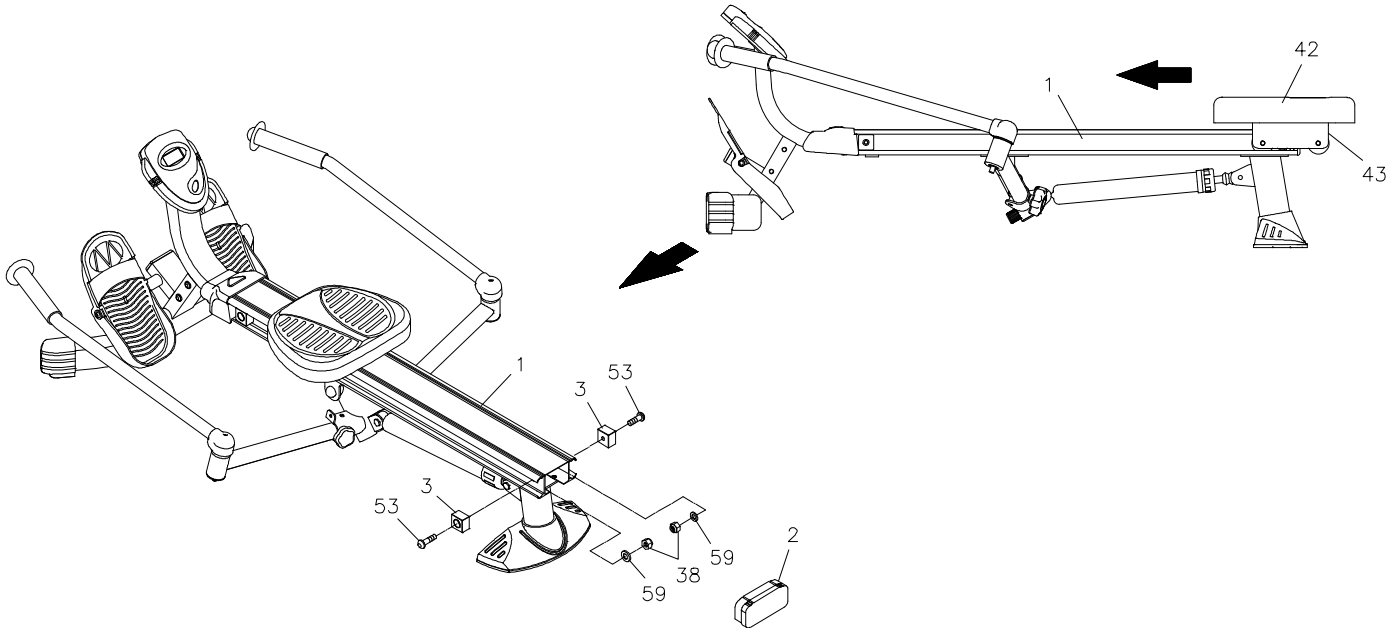
• Die Zughebel 17 und 18 ganz öffnen und die zuvor entfernten Drehknöpfe 13 durch die Verbindungsbolzen 10 des rechten und linken Auslegerarms 14 an den abgebildeten Stellen einschrauben.

• Zwei Batterien 1,5 V DC Typ Mignon (AA) in das Batteriefach an der Rückseite des Computers 37 einlegen. Das Verlängerungskabel 39 mit dem Stecker des Computers 37 verbinden, den Computer auf das Trägerrohr 26 setzen und mit zwei Schrauben 49 [M5x0,8x12 mm] befestigen.



• Den Sitzwagen 43 des Sitzes 42 auf die Laufschiene 1 schieben. Dann hinten an der Schiene 1 zwei Anschlagpuffer 3 mit zwei Schrauben 53 [M8x1,25x25 mm], zwei Sicherungsmuttern 38 und zwei Unterlegscheiben 59 [M8] befestigen.

• Zuletzt die Kunststoff-Endkappe 2 am hinteren Ende der Schiene 1 einsetzen. Das Gerät ist nun vollständig montiert; vor der Benutzung sorgfältig prüfen, ob alle Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.



3.0 TRAININGSPROGRAMM

Vor der ersten Benutzung des Produkts wird empfohlen, Ihren Arzt aufzusuchen, um Ihre körperliche Verfassung prüfen zu lassen und mit ihm besondere Vorsichtsmaßnahmen für diese körperliche Aktivität abzustimmen. Wer ohne Trainingserfahrung beginnt, sollte es ruhig angehen: höchstens drei Einheiten pro Woche, mit kurzen Zeiten und niedriger Geschwindigkeit, um sich mit der Konsole vertraut zu machen und sich langsam an Bewegung zu gewöhnen. Wer bereits Sport treibt und das Produkt ergänzend nutzen möchte, sollte sich für die Planung der Einheiten und den Trainingsplan an einen Personal Trainer wenden. Mit Pulskontrolle während des Trainings lassen sich 3 Belastungsbereiche unterscheiden: - niedrige Intensität: Herzfrequenz zwischen 60 % und 75 %, Training ohne große Anstrengung; - mittlere Intensität: Herzfrequenz zwischen 75 % und 85 %, Training im aeroben Bereich; - hohe Intensität: Herzfrequenz zwischen 85 % und 100 %, Training im anaeroben Bereich.

Das Training mit dem Produkt gliedert sich in drei Phasen.

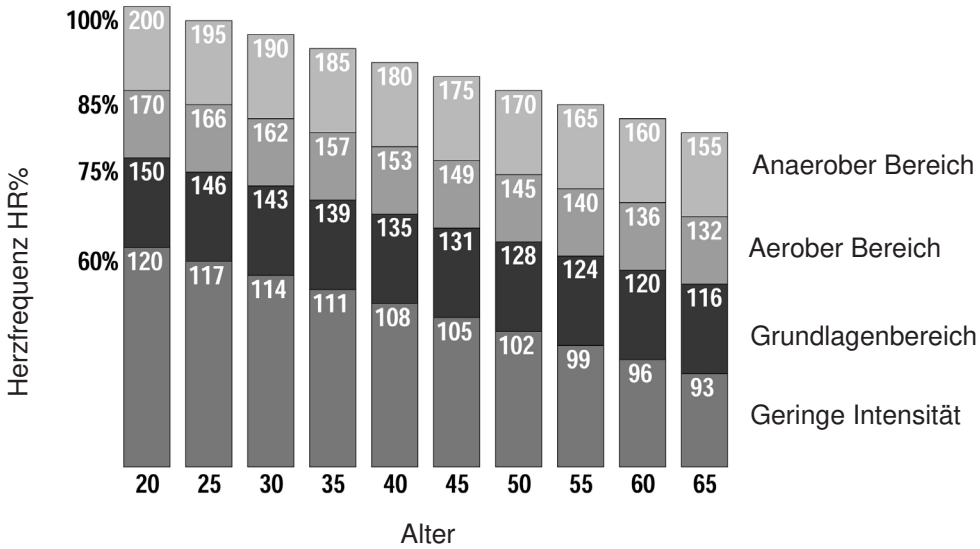
Aufwärmen: Vor jedem Training mit dem Produkt einige Übungen zum Aufwärmen und Lockern der Muskulatur machen, um den Körper auf Temperatur zu bringen und auf die Belastung vorzubereiten.

Training: Mit geringer Belastung beginnen und nach dem Aufwärmen die Intensität schrittweise steigern, bis die gewünschte Herzfrequenz erreicht ist. Die Herzfrequenz im gewünschten Bereich entsprechend Ihrem Ziel konstant halten (niedrige, mittlere oder hohe Intensität). In den ersten Wochen sollten die Trainingseinheiten nicht länger als 20 Minuten dauern; mit zunehmender Übung können sie auf bis zu 60 Minuten verlängert werden.

Abwärmen: Nach der Trainingseinheit einige Minuten locker ausklingen lassen und Dehnübungen machen.

GEFAHR

Training im anaeroben Bereich ist nur gut trainierten Leistungssportlern gestattet.



3.1 PRAKTISCHE HINWEISE UND TIPPS ZUR BENUTZUNG

GEFAHR

• Das Gerät mit Vorsicht benutzen. Kinder und Tiere während des Trainings fernhalten.

• Bei Erkrankungen der Wirbelsäule wird von der Benutzung des Geräts abgeraten. • Das Gerät nicht von mehreren Personen gleichzeitig benutzen.

• Das Training durch Ziehen an den Zuggriffen beginnen; die Ruderbewegung startet die automatische Datenerfassung des Computers.

Vor dem ersten intensiven Training sollten Sie sich mit dem Zusammenspiel von Ruderbewegung und Rollsitz vertraut machen.

1) Auf den Sitz A setzen und die Schnallen B der Fußstützen an die eigenen Füße anpassen.

2) Die Taste C am Computer gedrückt halten, um gespeicherte Daten des vorherigen Trainings zu löschen.

3) Die Griffe der Zughebel D fassen und mit gestrecktem Rücken eine gleichmäßige Ruderbewegung ausführen. Anfangs eine Zeit lang langsam rudern, um sich mit dem Bewegungsablauf vertraut zu machen.

4) Die Belastung an die eigene Leistungsfähigkeit und das persönliche Empfinden anpassen oder über die Herzfrequenz steuern (ggf. Verwendung eines Herzfrequenzmessers am Handgelenk empfohlen).

5) Während des Trainings Bewegung und Atmung koordinieren und auf eine korrekte Haltung achten.

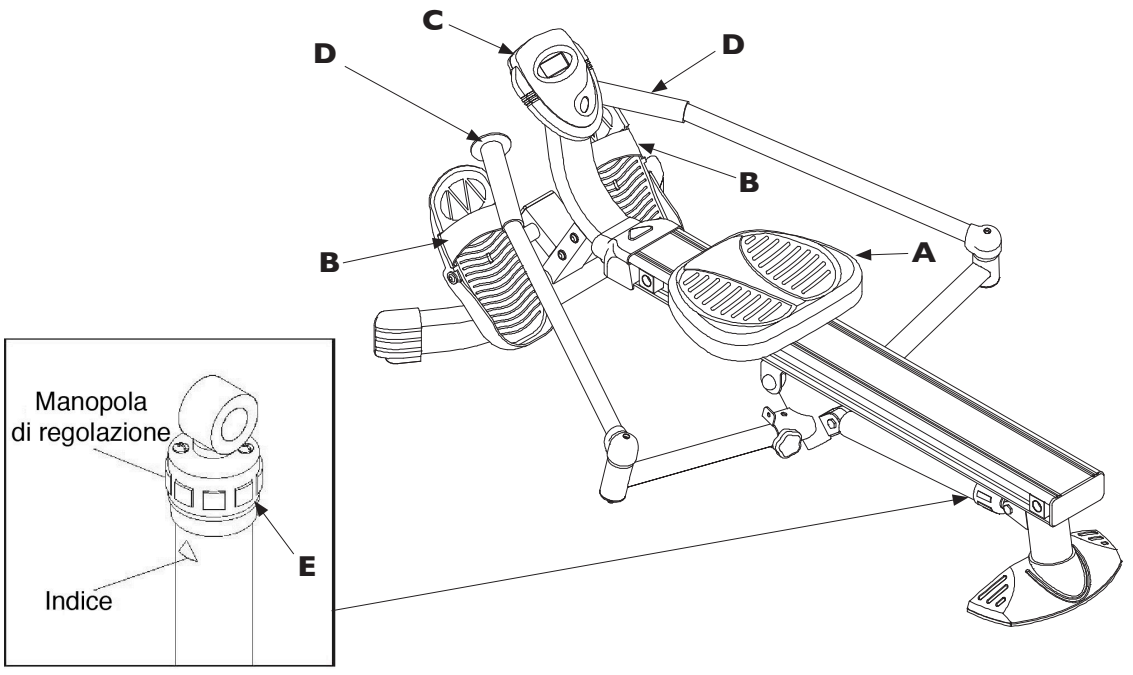
GEFAHR

Für eine gute Haltung auf dem Gerät den Rücken gerade halten und den Körper nicht nach vorne oder hinten aus dem Gleichgewicht bringen. Immer mit Beinen und Armen koordiniert arbeiten; wer nur die Beine einsetzt und die Hände lediglich auf die Zughebel legt, trainiert den Oberkörper nicht.

6) Vor Trainingsbeginn kann die Schwierigkeit über den Drehknopf E am Gaszylinder unter der Aluminiumschiene erhöht oder verringert werden.

GEFAHR

Während der Benutzung erhitzt sich die Außenseite des Gaszylinders. Vor dem Berühren abkühlen lassen.



3.2 COMPUTERFUNKTIONEN

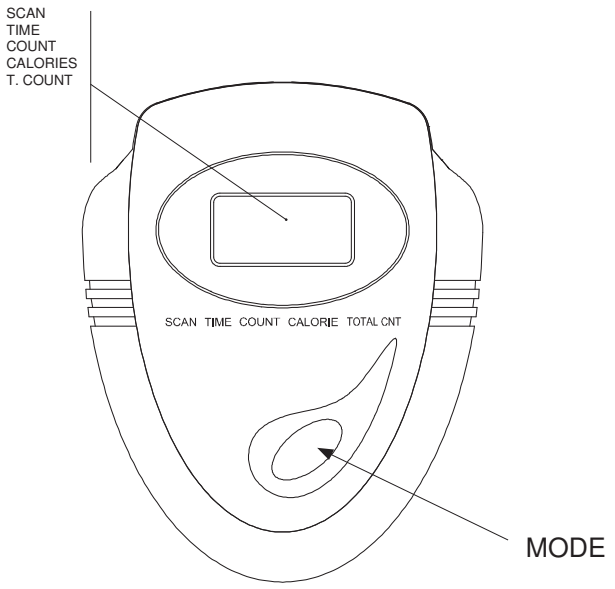
Der Computer besteht im Wesentlichen aus einem LCD-Display, das folgende Daten anzeigt:

SCAN – Zum Wählen der Funktion SCAN die Taste MODE drücken, bis das schwarze Dreieck oben links im Display unter SCAN steht. Bei SCAN werden die Werte (Scan, Time, Count, Calories und Total Count) automatisch nacheinander angezeigt, ohne dass während des Trainings wiederholt MODE gedrückt werden muss.

TIME - Das Display zeigt die Trainingszeit von null bis 99.59 Minuten in Sekundenschritten an.

COUNT – Das Display zeigt die Anzahl der Ruderzüge während des Trainings. T. COUNT – Das Display zeigt die Gesamtzahl der Ruderzüge.

CALORIES – Das Display zeigt den Kalorienverbrauch während des Trainings.
Der angezeigte Wert ist nur ein ungefährer Richtwert und keinesfalls ein medizinischer Messwert.



Taste MODE: Während des Trainings drücken, um den angezeigten Wert zu wählen: Scan, Time, Count, Calories und Total Count. Mit SCAN werden die Werte automatisch nacheinander angezeigt, ohne MODE zu drücken. Taste 2 Sekunden gedrückt halten, um alle Daten des letzten Trainings zu löschen (Reset-Funktion).

Hinweise zum Computer: 1. Ist das Gerät länger als vier Minuten unbenutzt, schaltet sich der Computer zum Schonen der Batterie ab. Zum Einschalten genügt es, die Taste zu drücken oder mit dem Training zu beginnen.

3.3 RUHEPOSITION

Das Gerät kann platzsparend in Ruheposition gebracht und auch senkrecht abgestellt werden (siehe Abbildung D).

GEFAHR

• Um Oxidation der Metallteile zu vermeiden, das Gerät nicht in Kellern oder feuchten Räumen abstellen. Zum Schutz vor Staub mit einer Baumwollplane abdecken.

• Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, die Batterien entnehmen, um Schäden am Computer zu vermeiden.

Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, in Ruheposition bringen und wie folgt vorgehen: • Gerät mit einem Tuch reinigen. • Mit Sprühschmiermittel einen dünnen Ölfilm auf die Metallteile auftragen.

GEFAHR

Zum Verschieben das Gerät am vorderen oder hinteren Standfuß fassen. Das Gerät NICHT am Sitz anheben.

• Den Sitz 42 nach vorne schieben.

• Die Drehknöpfe 13 von den Verbindungsbolzen der Auslegerarme abschrauben, siehe Abbildung A.

• Den rechten Zughebel 18 und den linken Zughebel 17 nach hinten ziehen, siehe Abbildung B.

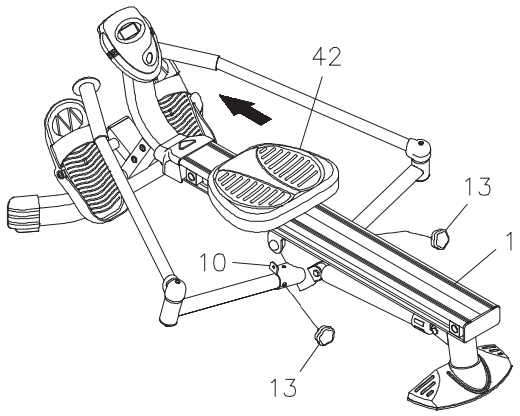
• Die Zughebel 17 und 18 mit den Auslegerarmen 14 zur Aluminiumschiene hin einklappen, siehe Abbildung C.

• Die Auslegerarme 14 in eingeklappter Position sichern, indem Sie die Drehknöpfe 13 rechts und links festziehen, wie in Abbildung C gezeigt.

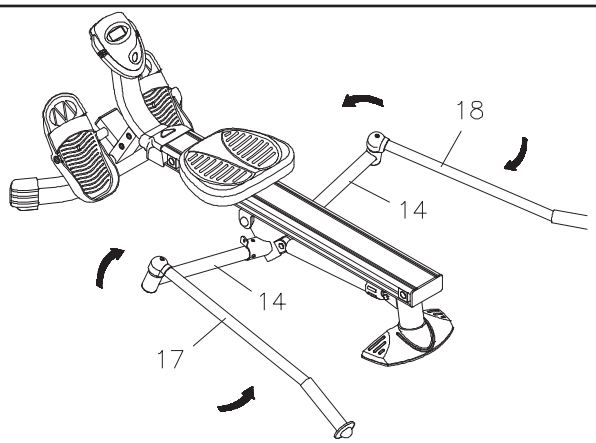
• Um das Gerät wieder zu benutzen, die Feststellknöpfe 13 entfernen und in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

Zuerst die Drehknöpfe 13 lösen, welche die Auslegerarme 14 sichern (Abbildung C), dann die Zughebel 17 und 18 ausklappen und die Drehknöpfe 13 auf den Bolzen 10 setzen (Abbildung A).

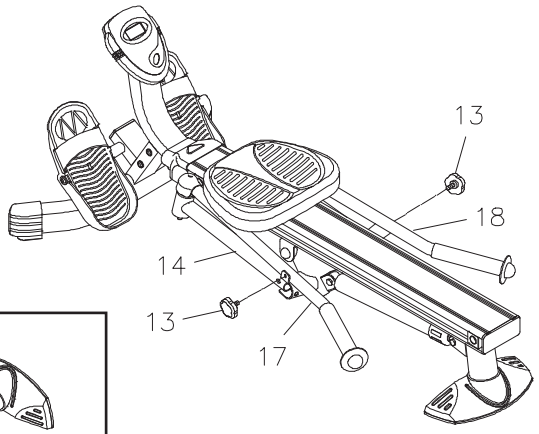
A



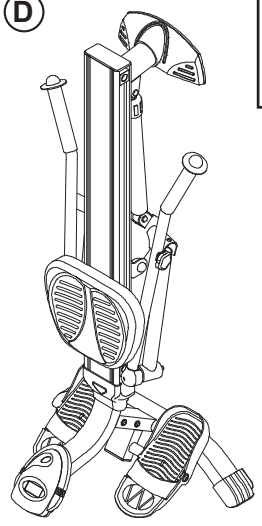
B



C



D



4.0 MANUTENZIONE

GEFAHR

• Halten Sie das Gerät stets sauber und staubfrei.

• Verwenden Sie zur Reinigung keine brennbaren oder schädlichen Mittel. Reinigen Sie Kunststoffteile nicht mit Lösungsmitteln, sondern nur mit Mitteln auf Wasserbasis und weichen Tüchern.

• Lösungsmittel wie Petroleum, Aceton, Benzin, Tetrachlorkohlenstoff, Ammoniak und chlorhaltige Öle können die Kunststoffteile beschädigen und angreifen.

• Schweißtropfen, die nach dem Training auf dem Gerät bleiben, können Metallteile korrodieren oder elektrische Teile beschädigen. Während des Trainings Handtücher oder Schweißbänder verwenden und nach dem Training Schiene, Sitzwagen und alle mit Schweiß in Berührung gekommenen Teile sorgfältig reinigen.

Reinigung des Geräts

• Den Rahmen mit einem feuchten, nicht nassen Tuch reinigen.

• Lager und Laufschiene sorgfältig reinigen.

• Reiben Sie beim Reinigen des Geräts nicht zu fest über das Bedienfeld.

• Metallteile und die Laufschiene des Sitzwagens mit Sprühschmiermittel schmieren.

• Prüfen Sie die Spannungseinstellung des Gasdruckzylinders.

• Prüfen Sie, ob alle Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.

BATTERIEWECHSEL

GEFAHR

• Auf die Polarität achten: Die Lage von Plus- und Minuspol ist im Batteriefach aufgedruckt.

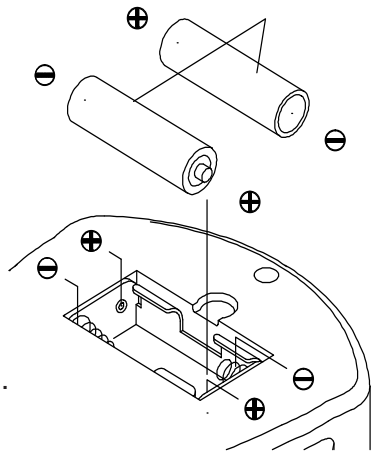
• Verbrauchte Batterien nicht ins Feuer werfen.

• Verbrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgen, sondern in den dafür vorgesehenen Batterie-Sammelbehältern.

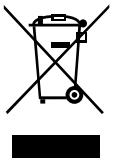
• Leere Batterien nicht wieder aufladen; nur neue Mignon-Batterien (Typ AA) verwenden.

Zeigt das Display die Ziffern nur noch verzögert an, müssen die Batterien gewechselt werden. Dazu die Klappe auf der Rückseite des Computers abnehmen, die leeren Batterien entnehmen und durch zwei neue Mignon-Batterien (Typ AA) ersetzen.

Batterien Typ AA



5.0 AUSSERBETRIEBNAHME – ENTSORGUNG



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass die Produkte in den Anwendungsbereich der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) fallen.

Dieses Produkt darf NICHT über den Hausmüll entsorgt werden, sondern ist (in den Ländern der Europäischen Union) getrennt bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen für Entsorgung und Recycling solcher Produkte abzugeben.



Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht und keine der eingebauten elektrischen und elektronischen Komponenten bestimmte gesundheitsgefährdende Stoffe über den zulässigen Grenzwerten enthält.

Garlando S.p.A. bittet Verbraucher außerhalb der Europäischen Union, die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung und Verwertung zu beachten und, wo möglich, elektrische und elektronische Geräte sowie wiederverwertbare Bestandteile (z. B. Eisen, Kupfer, Kunststoffe) getrennt zu sammeln.

6.0 ERSATZTEILKATALOG – BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Zur Bestellung von Ersatzteilen beachten Sie die Explosionszeichnung auf der folgenden Seite.

Die Ersatzteilbestellung muss folgende Angaben enthalten: 1. Marke und Modell des Produkts – siehe Typenschild 2. Bezeichnung des zu ersetzenden Teils – siehe Ersatzteilliste 3. Positionsnummer des Teils – siehe Explosionszeichnung 4. Gewünschte Menge 5. Anschrift und Versandangaben – siehe Bestellformular für Ersatzteile, das der Anleitung beiliegt

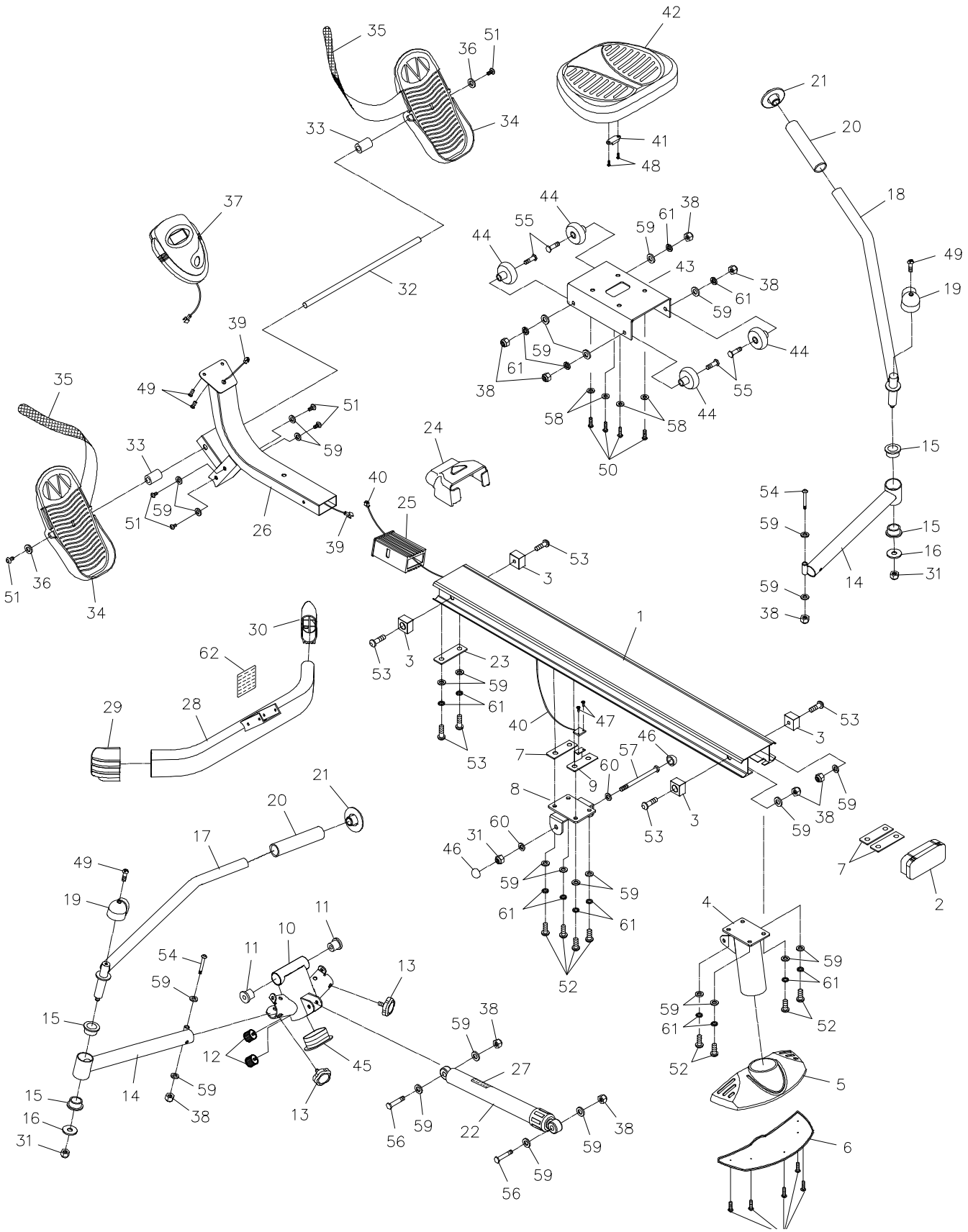
Verwenden Sie für die Bestellung eine Kopie des Bestellformulars für Ersatzteile auf der beiliegenden Karte, zusammen mit dem Garantieschein.

Ersatzteile sind schriftlich per Fax oder E-Mail an folgende Adresse anzufordern:

Fax +39 0143/318594 ·
assistenza.toorx@garlando.it

Dieser Katalog kann in Details vom vorhandenen Produkt abweichen; zwischenzeitliche Änderungen des Herstellers sind möglicherweise nicht enthalten. Bei Fragen zu Zeichnungen und Beschreibungen wenden Sie sich an den technischen Kundendienst: +39 0143/318500

6.1 Explosionszeichnung



6.2 ERSATZTEILLISTE

Pos.	Beschreibung	Menge
1	Aluminiumschiene	1
2	Kunststoff-Endkappe für Aluminiumschiene	1
3	Endanschlagpuffer Sitz	4
4	Hintere Stütze	1
5	Hintere Auflageplatte	1
6	PVC-Sohle	1
7	Hintere und mittlere Halterungen	3
8	Trägerplatte	1
9	Halterung Zugzähler-Sensor	1
10	Verbindungsbolzen Auslegerarme	1
11	Buchse	2
12	Gummipuffer	2
13	Feststellknopf	2
14	Auslegerarm	2
15	Buchse Auslegerarm-Ende	4
16	Große Unterlegscheibe 3/8”	2
17	Linker Zughebel	1
18	Rechter Zughebel	1
19	Kupplungsgelenk	2
20	Griffbezug Zughebel	2
21	Griff-Endkappe	2
22	Gaszylinder	1
23	Vordere Halterung	1
24	Blende	1
25	Kunststoffmuffe	1
26	Vordere Stütze	1
27	Sicherheitsaufkleber Zylinder	1
28	Vordere Auflagestange	1
29	Fuß links	1
30	Fuß rechts	1
31	Sicherungsmutter 3/8”	3
32	Fußstützenwelle	1
33	Zylindrischer Abstandhalter	2
34	Fußstütze	2
35	Fußriemen	2
36	Große Unterlegscheibe M8	2
37	Computer	1
38	Sicherungsmutter [M8x1,25]	10
39	Verlängerungskabel	1
40	Zugzähler-Sensor mit Kabel	1
41	Dauermagnet	1
42	Sitz	1
43	Sitzwagen	1
44	Rollen Sitzwagen	4
45	Ovaler Stopfen [40x80 mm]	1
46	Mutternabdeckung 3/8”	2
47	Schraube [M5x12 mm]	2
48	Schraube [M3,5x15 mm]	7
49	Schraube [M5 x 0.8 x 12mm]	4
50	Bolzen [M6 x 1 x 14mm]	4
51	Bolzen [M8 x 1.25 x 15mm]	6
52	Bolzen [M8 x 1.25 x 20mm]	8
53	Bolzen [M8 x 1.25 x 25mm]	6
54	Bolzen [M8 x 1.25 x 55mm]	2
55	Bolzen [M8 x 1.25 x 32mm]	4
56	Bolzen [M8 x 1.25 x 41mm]	2
57	Bolzen [3/8” - 16 x 4 7/8”]	1
58	Unterlegscheibe M6	4
59	Unterlegscheibe M8	28
60	Unterlegscheibe 3/8”	2
61	Federring M8	14
62	Sicherheitsaufkleber Rahmen	1
63	Innensechskantschlüssel M6	2
64	Maulschlüssel 13 mm	1
65	Bedienungsanleitung	1

7.0 GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG

HINWEIS ZUR GARANTIE IN ÖSTERREICH

Die im italienischen Original an dieser Stelle abgedruckte Herstellergarantie der Garlando S.p.A. gilt nur für Produkte, die in Italien bei einem autorisierten Händler gekauft wurden.

Für in Österreich bei der Bodyfit Handels KG gekaufte Produkte gilt die gesetzliche Gewährleistung. Ob und in welchem Umfang zusätzlich eine Herstellergarantie besteht, steht in Ihrem Angebot bzw. in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bodyfit Handels KG. Ihre gesetzlichen Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Bei Fragen zu Gewährleistung, Garantie und Ersatzteilen wenden Sie sich an: Bodyfit Handels KG, Wiener Straße 190, 4020 Linz, Österreich, info@bodyfit-shop.at, +43 5356 90990.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH UND FEHLGEBRAUCH

Das Produkt ist ausschließlich für den Sport bestimmt. Die Benutzung setzt eine ärztliche Bestätigung der körperlichen Eignung voraus.

Für Schäden an Personen, Haustieren und Sachen, die direkt oder indirekt durch Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnhinweise dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Produkt ist nicht für therapeutische oder rehabilitative Zwecke geeignet. Unfälle oder Erkrankungen infolge einer solchen Fehlanwendung können nicht dem Hersteller angelastet werden.

Der Hersteller behält sich konstruktive Änderungen am Produkt vor.

Batterien und Akkus: Entfernen, Austauschen, Sicherheit



Falls Ihr Gerät Batterien oder Akkus enthält, finden Sie Typ und Lage in der Anleitung Ihres Geräts. So entfernen und tauschen Sie sie:

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Strom.
2. Öffnen Sie das Batteriefach, falls vorhanden, wie in der Anleitung beschrieben, und nehmen Sie alle Batterien heraus.
3. Setzen Sie neue Batterien des in der Anleitung genannten Typs ein und achten Sie auf die richtige Polung.
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Ist eine Batterie fest eingebaut, kontaktieren Sie uns: info@bodyfit-shop.at.

Sicherheit

- Schließen Sie Batterien und Akkus nicht kurz, öffnen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
- Fassen Sie auslaufende Batterien nicht mit bloßen Händen an.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen.

Rückgabe

Altbatterien und Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie können sie kostenlos zurückgeben. Alle Rückgabemöglichkeiten:
Bodyfit: bodyfit-shop.at/pages/batterien-entsorgung
Toorx Professional: toorxprofessional.com/pages/entsorgung

Bodyfit Handels KG · Wiener Straße 190 · 4020 Linz · Österreich · info@bodyfit-shop.at

Garlando

GARLANDO SPA Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1 15068 - Pozzolo 1 Formigaro (AL) - Italien www.toorx.it - info@toorx.it